

Фонд № 8-7641
Опис № 12
Архівний № 225

Управління СБУ
по Сумській області

Регістраційне
ДЕЛО № 304

Бабак

Марія

Тригорівна

Начало: 12 января 1945г.
Окончено: 6 июля 1955г.
На 11 листов.

ДЕРЖАРХІЗ
Сумської області

Фонд № Р-7641
Опис № 12
Архівний № 225



APT. 1-C-3803-1

Неправильное отношение к партийному активу

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

Устав партии обязывает партийные организации регулярно созывать собрания актива для решения вопросов, связанных с деятельностью городского комитета. В свое время Ашхабад пользовался заслуженной славой одного из оупатных городов Средней Азии. Сейчас хозяйство города находится в запущенном состоянии. Парки и скверы заброшены. Дороги и тротуары в порядке не приводятся. Многие здания и предприятия являются старыми.

Как же выглядит локал секретаря городского комитета? Бывшая? Сын? Давно? Часов он перечисляет недостатки, привозит вышестоящие цифры потребности города в воде и электричестве, говорит о том, какую помощь следует просить у правительства республики.

Критика и самокритика в локале отступила. О выносе срыва демонтажа жилищного фонда, вырубке арвонасажений, плохой работы бань, магазинов и рынков локалчик не говорит. О себе было сказано в самом конце локала буквально следующее:

— В порядке самокритики следует сказать, что мы, работники горкома, еще как-то не знаем свое городское хозяйство...

Локал дал неправдивый тон собранию. Выступившие в прениях не критиковали недостатки работы городского комитета, а наоборот, за крупные недостатки в городском хозяйстве. Выступали штатные ораторы — те, кто выступал в прошлом году, и ни одного нового. Они, собственно, не знали, что же от них требуется, не поставили никаких задач, и локал и работники не осуществляют. Некогда активисты перестали изучать историю, географию, экономику, политику, литературу и художественную литературу. Ярким примером отсутствия заботы о воспитании актива является отсутствие в городской библиотеке книг по истории, географии, экономике, политике, литературе и художественной литературе.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Не ясно ли, что при таком положении дел невозможно создать актив, который бы заботился о повышении культуры части руководителей работников воспитании актива. Однако только неадекватная часть руководителей работников воспитании актива.

Ростовская область. Вешка забор



Расчёты и

Если списать руководящих работников городского района о предумышленных за

протрут вам новую лекцию о том, что

наличия забор можно собрать устойчив

урожаи, избавиться от сорняков и со

нить в почве удобрительную вату.

— Вкус и забор у нас есть, — гово

секретарь райкома партии тов. Писаре

в исключительном значении забор для

вожжа и теперь поставили перед ка

кохозом асфальт и определили за

100 процентов забор, и ни пропуща мен

те, кто выступил в прениях не критиковали

завые активисты себя не просили, но не

ред ними не поставили никаких задач, и

они, собственно, не знали, что же от них

конкретно требуется.

Решение с общим, неконкретными меро

приятиями было принято в спешном поря

ке, без тщательного обсуждения. Быстро за

читали проект и приняли его «за новый

план». Однако не было принято во внимание

предложения, представленные в прошлом

вышестоящего городского комитета (он же секретарь

Ашхабадского обкома) товарищ Иванников,

не советуясь с активом, решил: «принять»,

«не принимать». Секретарь городского эк

канализации тов. Замчалов предложил лока

принять эти предложения — легко актив

Однако без обсуждения и голосования тов

реш Иванников заявил:

— Есть предложение не первого, ни

второго, ни третьего пункта не принимать...

Нельзя не отметить и такой печальный

факт. На собрание было приглашено более

пятисот человек, явился же значительный

Все эти факты — результаты забвения ра

изменный ответ руководителей горкома.

«Нет подходящей канализации» — вот не

организованно-инструкторским отделе

ми. Более года в горкоме нет заведующего

ного времени остаются неучастниками

лы райкомов и горкомов в течение лет

Показателем и такой факт. Многие отс

сегашних заседаний райкома.

Таковы расчёты и графики. Но

леки они от истины! Достаточно

что в 15 сентября район выполнил

подъёма забор всего на 5,7 проц., а чет

кохозов и вовсе не приступила к на

Между тем МТС и кохозы района

песервами механиз

214 тракторов, 800 рабочих лошадей

180 голов. Даже если учесть, что

80 тракторов из-за плохого техниче

ЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

На Всемирной профсоюзной конферен- ции (4 стр.).	Решение США об установлении дипло- матических отношений с Венгрией (4 стр.).	Американская печать о деятельности в американской военной администрации в Германии (4 стр.).	Забастовки в США (4 стр.).	В Аргентине об'явлено осадное поло- жение (4 стр.).	Сооружение монумента на Дунае в честь Красной Армии (4 стр.).
С. Дурлин.—Островский в кино (3 стр.).	СТИХИ: Ахмед Джамиль. — Звезды Мингечаура (3 стр.).	МАЛЕНЬКИЙ ФЕЛБЕТОН: Л. Вол- ков. — Шумел камыш (3 стр.).	Венгерский народ встретил ликованием установление советско-венгерских дипло- матических отношений (4 стр.).	Комюнике Совета министров иностран- ных дел (4 стр.).	Митинг армян в Сирии и Ливане (4 стр.).
Эзидовского Совета	НАРБ: А. Ивахнен- сон (1 стр.).	авиационные к партии	(2 стр.)	ов. —ое станкострое-	и действитель-
и. —Сский. — Возвра-	и. —а породе (2 стр.).	и. —Сский. — Возвра-	(4 стр.).	Митинг армян в Сирии и Ливане (4 стр.).	Сооружение монумента на Дунае в честь Красной Армии (4 стр.).

В х концов статьи

Совещание работников легкой промышленности РСФСР

Три дня продолжалось совещание руко-
водящих работников легкой промышленности
РСФСР тов. Шеролева выступали руководя-
щие работники краевых, областных и город-
ских управлений легкой промышленности.
Они обменялись опытом работы и внесли
ряд ценных предложений для увеличения
выпуска товаров широкого потребления.
Участники совещания пред'явили ряд требо-
ваний к смежным отраслям промышленно-
сти — текстильной, химической и местной.
Текстильщики недостаточно удовлетво-
ряют швейную промышленность необходи-
мыми тканями. Химическая промышленность
поставляет красители в ограниченном assor-
тименте и неудовлетворительного качества.
Принимавший участие в работе совещания
заместитель председателя Совета Народных
Комиссаров РСФСР тов. Н. Е. Чесноков в
своем выступлении отметил, что легкая
промышленность республике, перейдя на
выпуск продукции мирного времени, пере-
страивается недостаточно быстро. Ассорти-
мент выпускаемых изделий, в частности сте-
кольных, шубных, валяльно-войлочных и
других, все еще незначителен. Недостаточна
сеть ателье и мастерских по пошивке граж-
данской одежды. Задача работников всей
системы Наркомлепрома — в ближайшее
время увеличить выпуск гражданской про-
дукции, улучшить ее качество и расширить
ассортимент.

Выступавший на совещании народный ко-
миссар легкой промышленности СССР тов.
С. Г. Лукин обратил внимание на необходи-
мость расширения местной сырьевой базы
для производства ширпотреба и быстрой-
пей подготовки высококвалифицированных
кадров.
С большим подъемом участники совеща-
ния приняли приветствие товарищу Сталину.

Вчера участники совещания осмотрели в
Московском доме моделей выставку худо-
жественных моделей готового платья, обуви
и трикотажных изделий. На просмотре было
представлено 120 образцов дамского платья,
мужского, дамского, детского пальто и спор-
тивных костюмов, 70 пар обуви и т. д. Лу-
кин образцы будут отобраны для массового
производства.

(ТАСС).

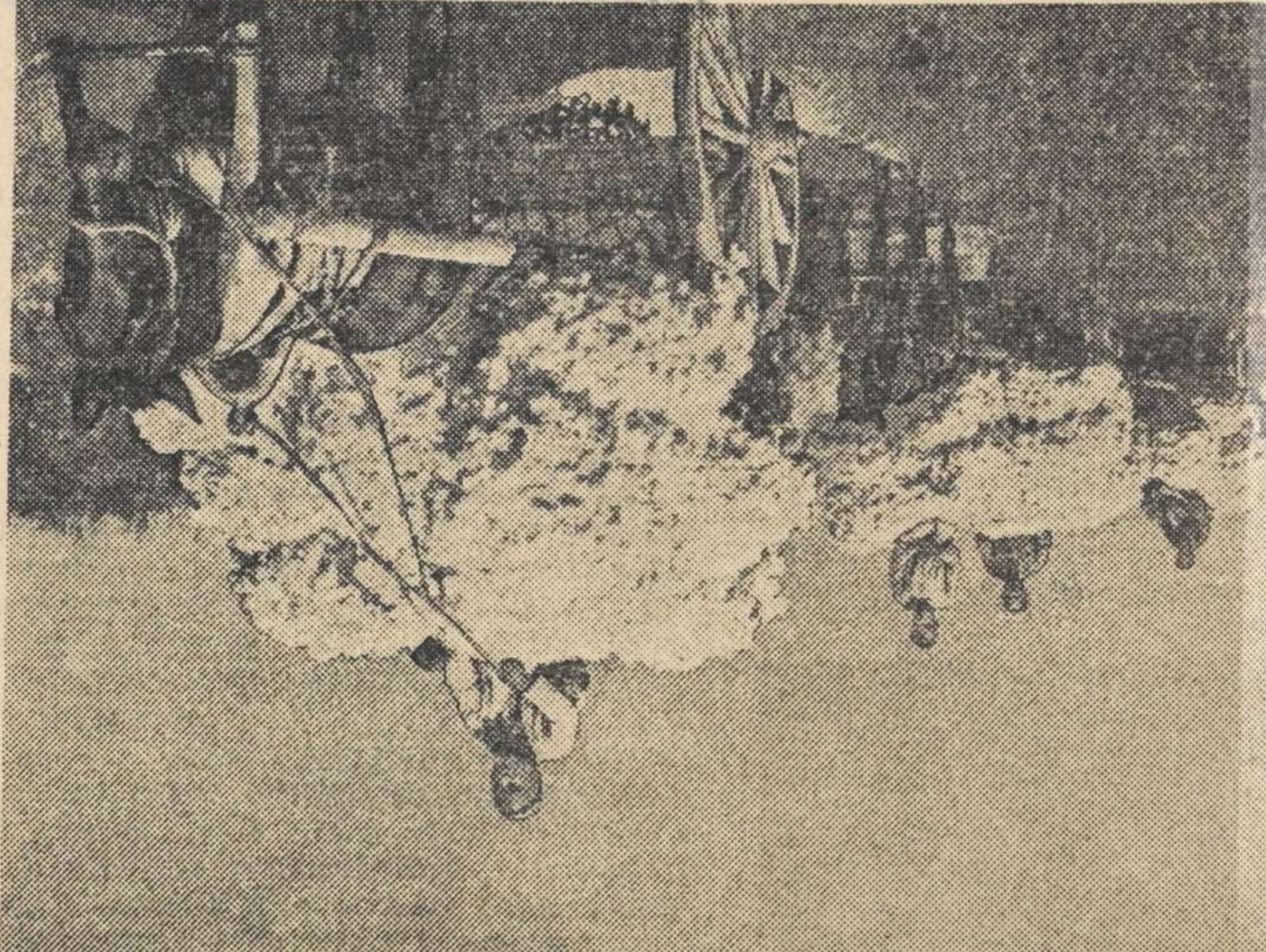
ХОВОДНЫЙ АСФАЛТ

ВОРОШИЛОВСК, 27. (Корр. «Правды»).

На Днепровских порогах

— государств. Колхозники артели им. Энгельса (Бухарская область,
кой ССР) тт. К. Амуров, Х. Таиров и С. Хусейнов везут хлопок на зато-
ный пункт.

Фото И. Юсупова. (ТАСС).



Длины 20 ценных находок: кремневые ножи,
скребки, посуду с причудливыми орнаментами.
Экспедиция исследовала затем «Стрельчу-
скалу», пороги Сурский, Звонецкий, Нена-
вый плацдарм. Земля и скалы сохранили
стелы недавних боев.
Неподалеку отсюда, в балке Звонецкой,
на глубине в полтора метра, в 1941 году об-
наружены кости мамонта. Часть из них до
сих пор остается в земле.
В ближайшее время на берега Днепра для
производства раскопок выделит 7 групп уче-
ных. Академия наук УССР, Днепротров-
ский и Киевский исторические музеи пред-
полагают до полудня воды изыскать и собрать
в этих районах все ценнейшие находки.

«Прав-
де» РОПЕТРОВСК, 27. (Корр. «Прав-
ды» пилотина Днепровской гидро-
станции имени В. И. Ленина подо-
бую гряду Днепра, и вода зато-
скалу», пороги Сурский, Звонецкий, Нена-
вый плацдарм. Земля и скалы сохранили
стелы недавних боев.
Неподалеку отсюда, в балке Звонецкой,
на глубине в полтора метра, в 1941 году об-
наружены кости мамонта. Часть из них до
сих пор остается в земле.
В ближайшее время на берега Днепра для
производства раскопок выделит 7 групп уче-
ных. Академия наук УССР, Днепротров-
ский и Киевский исторические музеи пред-
полагают до полудня воды изыскать и собрать
в этих районах все ценнейшие находки.

АНКЕТА

1. Фамилия, имя, отчество
Если фамилия, имя, отчество изменены,
то когда, почему и какую фамилию но-
сил до изменения

Бабака Мария Григорьевна

2. Год, месяц и число рождения

1906 года рожд. 2^{го} февраля

13. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)

р. Усом, Ямловского р. на

4. Последнее местожительство и адрес:
а) до начала войны или призыва в армию
б) до убытия за границу

ст. Ятлонь, Ятлоньский район

5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени

украинка

6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)

8. партійна

7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобрали оккупантами, где, кем)

р. билетта не им е

8. Образование, когда, где учился, что закончил

монета 4 нр. с. Усок

9. Профессия, специальность

генозоология

10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)

не судитъ

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

12. Отношение к военной службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)

и р. В'облизна

13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.

в Славянск операц. кр
участ в с. Вапа

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		в Красной Армии не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

не где не попадала

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

Проникла на оккупиров. территорию

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

не допрашивалась.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выпол- няемая работа	Адрес место- жительства
Поступ- ления	Уволь- нения			
		На оккупированной территории проживала и занималась домашним хозяйством		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

При освобождении Соснозников.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

не вызывалась.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по какому документу
Поступления	Увольнения			
1944.	25/10 1945.	у крестьянина Фриг. Марк.	Обранкистан	в крестьянскую

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других военных антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

не служила

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

Не кого не знаю.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

При освобождении Соснозников.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выехали с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало известно
Бабаки Ковал. Сем.	50	муж	ст. Ямполь, инт. разроз.	ст. Ямполь не где не работают
Бабаки Викт. Б.	12	сын	ст. Ямполь убит	ст. Ямполь.
Бабаки Ирина Б.	19	дочь	ст. Ямполь убит	-

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете:

- а) за время пребывания в армии;
б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

Справка с/советы

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

не чего

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

не куда.

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

удостоверения
фронт. тираж. новинки

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Печатается на обратной стороне

Подпись опрошенного

М. Бабака

Анкета заполнена 12. Января 1946 г. в

Ямпольский

Р.О. НКВД, Сумской обл.

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Ком. Опер. уполномоченный Ямпольского Р.О. НКВД.
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

12. Января

месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Бабака Мария Григорьевна жительница

(фамилия, имя, отчество)

Ямпольской обл.

прошла проверку

при Ямпольском Р.О. НКВД. Ком. Материалов нет

РЕШЕНИЕ: Дело направить в 1-й отдел УНКВД
Сумской области

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР.
КОМИССИИ

суд. Л.-т. Шеня
(должность, звание и фамилия (разборчиво))

(подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

Секретарь Р.О. НКВД ст. секретарь Ямпольский
(должность, звание и фамилия)

(подпись)

(подпись)

СПРАВКА.

3-4

Господину. Бабаи Марии Григор.

в село. . . м. Аштон

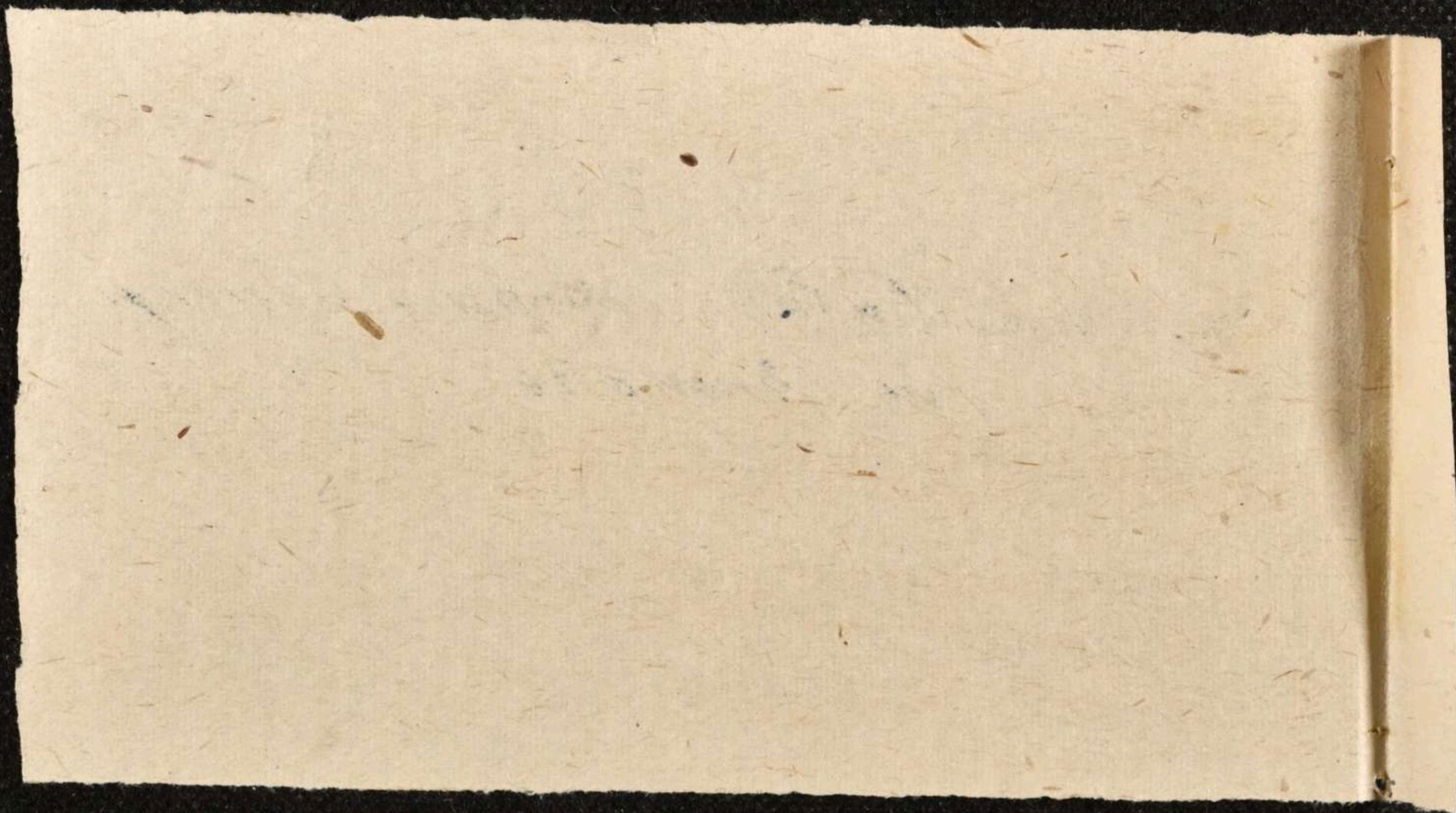
по селу. . .

НАПРАВЛЕНИЕ

СТ. ПЕТНАНТ:

Рис

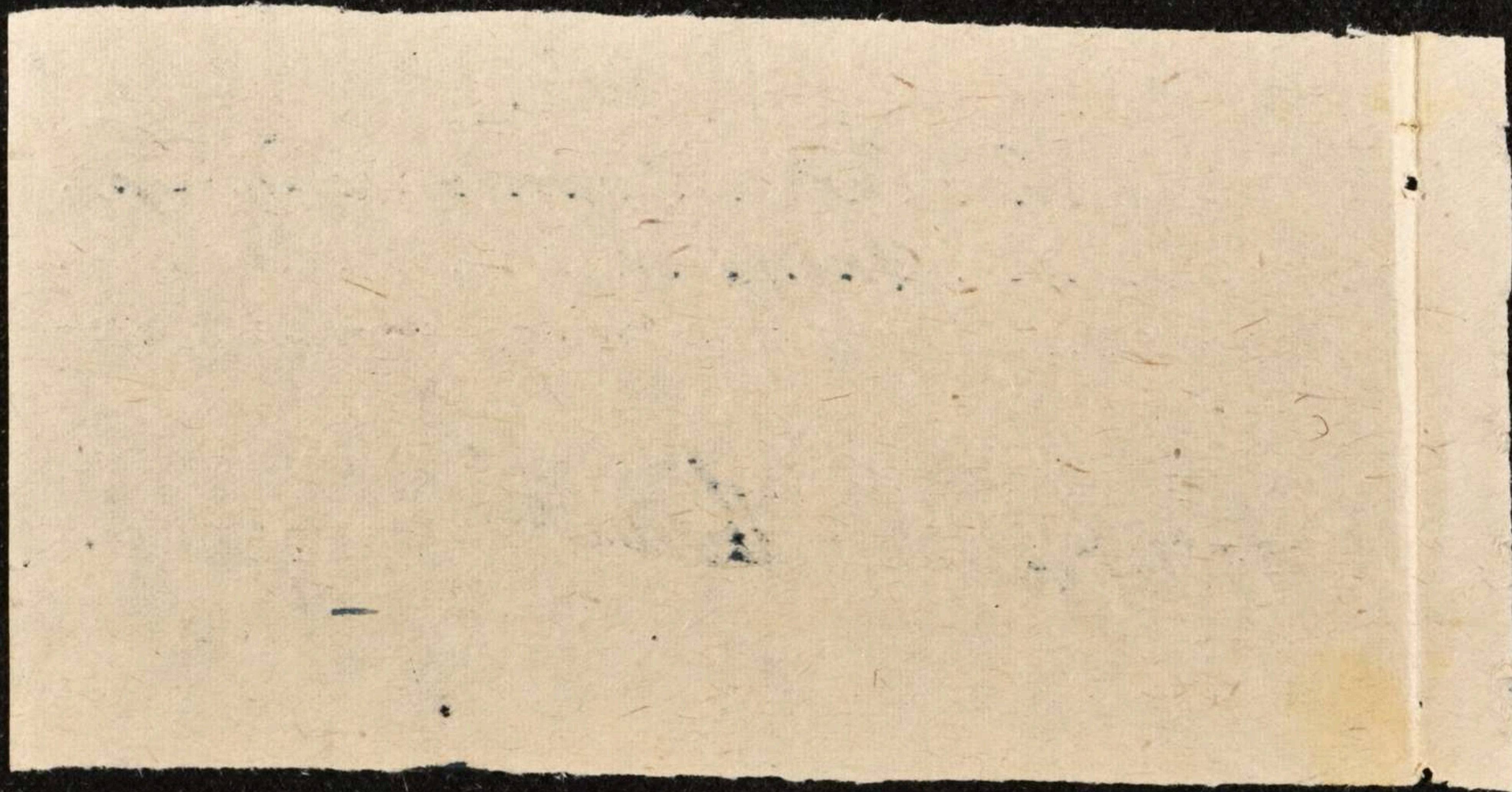
СТАНЦИЯ



ка. Бабака Мартин Еригор.
И. Солд. Ютпаво

12/1461

Алексиниз



продлено по 1^е января 1946 г.

НКВД СССР

Видом на жительство
служить не может

Проверочно-фильтрационный
пункт

Действительно по «1» октября 1945 г.

Город

Торонто

Фото-

карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано

Бобану Марии Григорьевне
(фамилия, имя, отчество)

год рождения

1906

место рождения

с. Ямное.

Ямпольский р-н. Сурицкая обл.

в том, что он по прибытии из

Германии

15

мая

м-ца по «24»

июня

м-ца 1945 г.

содержится в

282

проверочно-филь-

трационном пункте НКВД СССР

и следует к избранному месту жительства

Ямпольский р-н Сурицкая обл.

(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

верить

(подпись)

С. Шинченко

№ 304

Архивное

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наказ. в американской зоне

справочном учете.

с отражением на оперативно-

Пересмотрел

К-Н

Рез- (Решено)

(Решено)

огласны:

Начальник

отделения

Нач.

2

отд. УКГБ при
по Сумской обл.

УССР

наказ - к

1955 г.

()

(Кезаков)

6

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 282 или СПП № —
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Морган

1. Фамилия, имя, отчество	<u>Бабац Мартин Григорьевич</u>
2. Год и место рождения <u>1906.</u>	<u>Сумская обл., Ямпольск. уезд, с. Ямполь.</u>
3. Национальность <u>украинка</u>	4. Образование <u>малоу.</u>
5. Специальность <u>н/б</u>	
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	<u>Сумская обл., Ямпольск. уезд, с. Ямполь.</u>
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	<u>н/б</u>
8. Почему оказался на территории другого государства	<u>по мобилизации</u>
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	<u>н/б</u>
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	<u>н/б</u>
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	<u>с. Завбач (гуман) работала на с/хоз. работа.</u>
12. Какие отобраны документы при регистрации	<u>Все немецк. работ. карточки</u>
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	<u>муж, с/пч, с/а/д/е/л/е/т/с/я с. Я. Я. Я. 282.</u>
14. Куда следует на постоянное жительство	<u>с. Ямполь, Ямпольск. уезд, Сумская обл.</u>

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бабац

Регистрационный лист заполнил

подпись: М. А. Б. А. Б. Б.

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: Мадор

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил: Бабац

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «—» 194 г.

304

Arbeitskarte

für

den besetzten Ostgebieten

Arbeitskräfte

aus

linker Zeigefinger

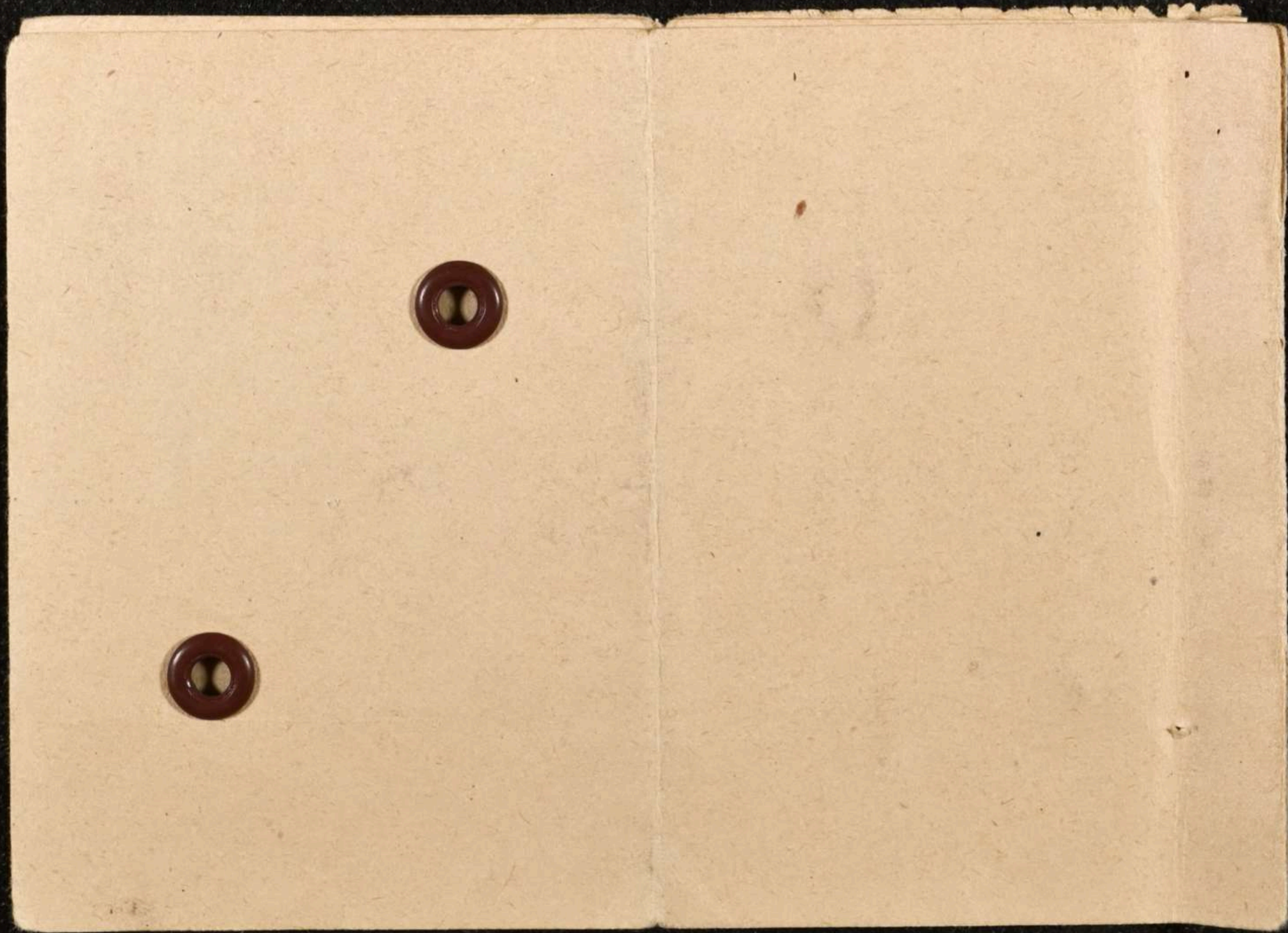
Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger

Gaa. Rh. M. 12. 43 50 000 K/0176

Sadzak, Marya
(Unterschrift des Inhabers)





Arbeitsbuch — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres.

Widerruf vorbehalten

Familiennamen: *Babak*

Vor(Ruf-)name: *Maria*

Geburtsname bei Frauen: *Puris*

Geboren am *7. 2. 1906* in *Usok*
~~unverheiratet~~ weibl. ~~ledig~~, verh., ~~verheiratet~~

Staatsangehörigkeit: *ungeklärt (Ostarbeiterin)*

Volkzugehörigkeit:

Herkunftsland (eingereist aus): *besezte Ostgebiete*

Heimatort: *Usok/Jampol*

Kreis: *Jampolski*

Wohnhaft: *Gräfenhausen*
 (bei Ausstellg. d. Befr.-Sch.)
 Beschäftigt als: *Landw. Arbeiterin*

Arbeitsbuch-Nr.: A *200/5944*

Arbeitsstelle: *Phil. Ross, Landwirt*
Gräfenhausen
Kreis Darmstadt

Trpt-Nr.: **1780**Im Inl. seit **5. 4. 44**Ausgestellt am **13. 5. 1944**

(Dienstsiegel)

 Arbeitsamt
Darmstadt

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36
der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBl. I S 257)
Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

— Zur Beachtung —

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і втрачає важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

ВРЕМЕННОЕ

Personalausweis

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ

Nr 1293.013

Gültig bis

Действительно до

Lichtbild

фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden

Фотография не может быть доставлена

Stempel Unterschrift d. Bürgermeisters

Datum Подпись гор. головы

M. Babak

Unterschrift des Auswelsinhabers

Подпись владельца

Der — Die
Гр-н. Гр-ка

Vorname

Имя *Мария Григорьевна*

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in *Feat. Yampol*, Strasse / Platz Nr.

Проживает в *ст. Ямполь* улица / площадь

Rayon

Район *Ямпольский*

Beruf

Профессия *крестьянин*

Geboren am

Родился/лась

Rayon

Район *Ямпольский*

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der *Puris Gregores* geborene *Tafarna*

и гр-ки *Турме* урожденной *Тадарна*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейн. полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession

Вероисповедание *orthodox*

Statur

Стан

mittel

Haare

Волосы

blond

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

es gibt nicht

Нету

wurde am *3.9.* 1948

день, месяц, год

von der Gemeinde *Ymschana*

при общине *с. Умшана*

unter Register Nr. *664.*

внесен/а в список под №

den *30.10.1948*

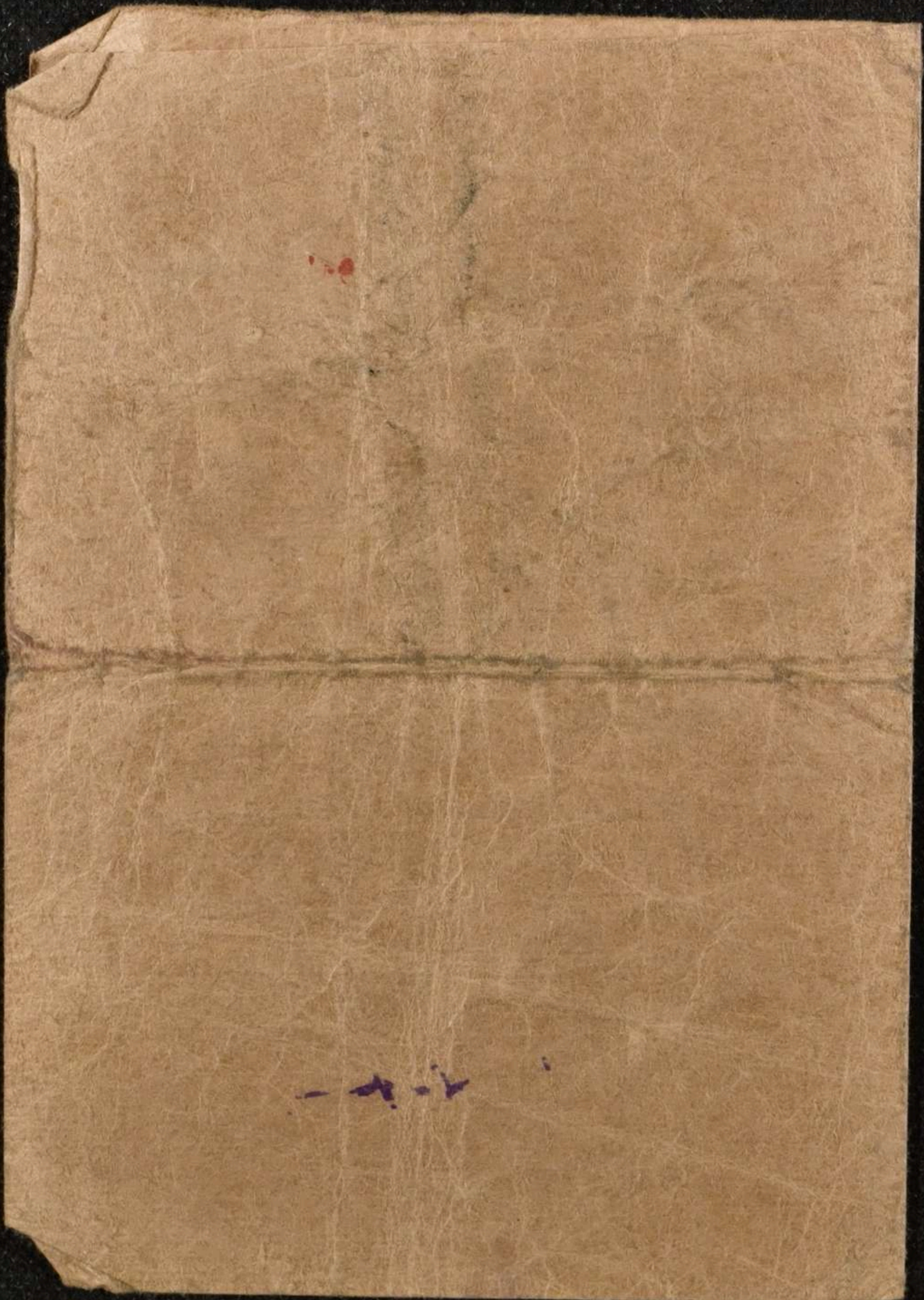
день, месяц, год

Розу

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы





1. Фам. Бабак
2. Имя Мария
3. Отч. Григорьевна
4. Год рожд. 1906 5. Место рожд. Лимовский рн. Сумская обл.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Лимовский рн. Сумская обл.
7. Проф. (спец.) —
8. Парт. б/н 9. Нац. укр 10. Гражд. ссср
11. За границей был с — 1941 г. по VI 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
В Германии работала в
помещице

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтра-
ционного пункта

Село Морган
Город Германия
Область Германия
Республ. —

фильтрацию прошел
с III 1943 г.
по VII 1945 г.

304
Дактилооттиск указатель-
ного пальца правой руки

а) Решение филтрац. комиссии:

Направлен в госпиталь
нашу семью отпущены

б) Выбыл

19

г.

Ямловский р-н Мурманская обл.

направлен

(указать точный адрес, куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено «—» 194 г. при №

в

ЧКГБ Мурманской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано

13

документів

(тримадцять арк)

24

03

2026

Посада

Підпис

Л

ЗАВРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано

13

документів

(тримадцять арк)

24 03

2026

Посада

Підпис

Л